

Porównanie tłumaczeń Dzieje 20:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ja bowiem wiem to że wejdą po wyjściu moim wilki ciężkie do was nie oszczędzając trzódki
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ja wiem, że po moim odejściu wejdą do was wilki drapieżne,* które nie będą oszczędzać stada; ** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ja wiem, że wejdą po odejściu mym wilki ciężkie* do was nie oszczędzając trzódki. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ja bowiem wiem to że wejdą po wyjściu moim wilki ciężkie do was nie oszczędzając trzódki

¹⁾ <x>470 7:15</x>; <x>470 10:16</x>; <x>500 10:12</x>

²⁾ <x>330 34:5</x>

³⁾ Prawdopodobnie metafora uciążliwości i szkodliwości.